



Pebble Pro i-Size

45cm-75cm / max. 12 kg

DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BENELUX
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.
2nd Floor, Building 4
Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 4ª,
Locales 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

Pebble Pro i-Size

45cm-75 cm / max. 12 kg



i-Size compliant
(with base)



014879904



www.bebeconfort.com

EN
Congratulations on your purchase.
For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR
Nous vous félicitons pour votre achat.
Pour une protection maximale et un confort optimal de votre bébé, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

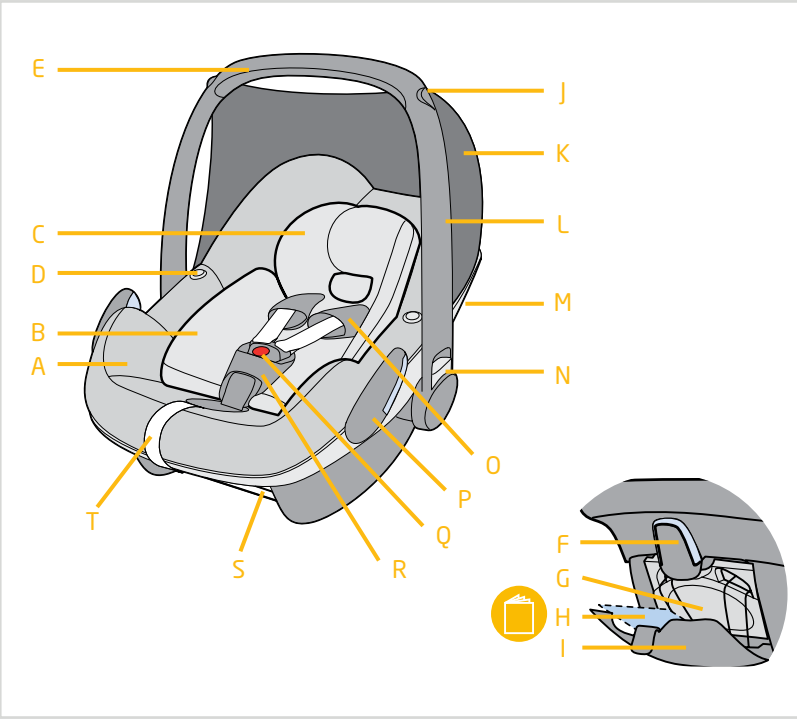
ES
Enhorabuena por su compra.
Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé es muy importante que lea el manual atentamente y siga las instrucciones de uso.

IT
Congratulazioni per il tuo acquisto.
Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

PT
Felicitámo-lo pela sua compra.
Para máxima proteção e conforto para o seu bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

AR

تهنئك على شرائك هذا المنتج.
لضمان أقصى حماية وراحة لطفلك، من الأساسي أن تقوم بقراءة الدليل بأكمله بانتباه واتباع كافة التعليمات.



Index



3



24



10



14



20



22

EN
FR
ES
IT
PT
AR

27
28
30
31
32
34



EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles ES Fotografías no contractuales IT Foto non contrattuali
PT Fotografias não contratuais AR الصور غير التعاقدية



EN

Pebble Pro i-Size complies with the new European regulation i-Size R129, active from July 2013. i-Size aims at increasing children safety in car by promoting UNIVERSAL ISOFIX installation, by supporting rearward-facing travel up to minimum 15 months, by improving protection for head and neck. To learn more on i-Size, please connect on the website www.bebeconfort.com.

Category of your car seat: i-Size (45-75 cm - up to approx. 9-12 months)

Position of your car seat: rearward facing

FR

Pebble Pro i-Size répond à la nouvelle réglementation Européenne i-Size R129, effective depuis juillet 2013. L'i-Size vise à améliorer la sécurité des enfants en voiture en imposant le système ISOFIX UNIVERSEL, en rendant la position dos à la route obligatoire jusqu'à 15 mois minimum et en améliorant la protection de la tête et du cou de l'enfant. Pour en savoir plus sur l'i-Size, connectez-vous sur le site internet www.bebeconfort.com

Catégorie du siège auto : i-Size (45-75 cm - jusqu'à environ 9-12 mois)

Position du siège auto : dos à la route

ES

Pebble Pro i-Size cumple con la nueva normativa europea i-Size R129, en vigor desde julio de 2013. i-Size se ha concebido para mejorar la seguridad de los niños que van en coche gracias a la instalación del sistema UNIVERSAL ISOFIX, que obliga a su colocación en el sentido contrario a la marcha para los niños menores de 15 meses y mejora la protección de la cabeza y el cuello. Para más información acerca de i-Size, visite el sitio web www.bebeconfort.com

Categoría de su silla de auto: i-Size (45-75 cm - desde el nacimiento hasta los 12 meses aproximadamente)

Posición de su silla de auto: de espaldas a la marcha

IT

Pebble Pro i-Size soddisfa la nuova norma europea i-Size R129, in vigore da Luglio 2013. i-Size mira ad aumentare la sicurezza dei bambini in macchina promuovendo l'installazione con ISOFIX UNIVERSALE, rendendo possibile l'installazione in senso contrario di marcia fino ad un minimo di 15 mesi e migliorando la protezione per testa e collo. Per maggiori informazioni su i-Size, collegarsi al sito www.bebeconfort.com

Categoria del tuo seggiolino auto: i-Size (45-75 cm - fino a circa 9-12 mesi)

Posizione del tuo seggiolino auto: in senso contrario di marcia



PT
Pebble Pro i-Size cumpre a nova regulamentação europeia i-Size R129, em vigor desde julho de 2013. O i-Size tem por objectivo aumentar a segurança das crianças nos automóveis incentivando a instalação do UNIVERSAL ISOFIX, encorajando a posição do bebé virado para trás até, no mínimo, os 15 meses, e melhorando a protecção para a cabeça e o pescoço. Para saber mais sobre a norma i-Size, visite o endereço web www.bebeconfort.com
Categoria da cadeira-auto: i-Size (45-75 cm - até aos 9-12 meses aproximadamente).
Posição da cadeira-auto: em contra marcha

AR
يتوافق مقعد الأطفال Pebble Pro i-Size مع القانون الأوروبي الجديد i-Size R129 الساري منذ يوليو 2013. وتهدف مواصفات i-Size إلى زيادة مستوى الأمان المتوفر للأطفال في السيارات عن طريق التشجيع على استخدام نظام التثبيت العام UNIVERSAL ISOFIX، من خلال توفير إمكانية جلوس الرضع في وضعية مواجهة للخلف بحد أدنى للعمر يبلغ 15 شهرًا أثناء الحركة، وذلك من خلال تحسين الحماية المقدمة للرأس والعنق. وللتعرف على مزيد من المعلومات عن i-Size، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.bebeconfort.com

فئة مقعد السيارة الخاص بك: i-Size (45-75 سم – ما يصل إلى 9-12 شهرًا تقريبًا)
الموضع المناسب لمقعد السيارة لديك: الموضع المواجه للجزء الخلفي من السيارة

EN
Pebble Pro i-Size can be installed on one of the dedicated Bébé Confort ISOFIX bases. Please make sure you read the user manual of this base carefully.
Alternatively, the Pebble Pro i-Size can be installed by using the 3-point safety belt of your car.

FR
Le Pebble Pro i-Size peut être installé sur une des embases Bébé Confort compatibles. Merci de lire attentivement la notice fournie avec l'embase.
Sinon, Pebble Pro i-Size peut être installé en utilisant la ceinture de sécurité à 3 points de votre véhicule.

ES
Pebble Pro i-Size puede ser instalada en una base ISOFIX de Bébé Confort compatible. Por favor, asegúrese de leer cuidadosamente el manual de usuario de la base.
Alternativamente, Pebble Pro i-Size puede instalarse utilizando el cinturón de seguridad de 3 puntos de su automóvil.

IT
Pebble Pro i-Size può essere installato su una delle basi ISOFIX Bébé Confort. Si invita a leggere attentamente il manuale utente della base.
In alternativa, il Pebble Pro i-Size può essere installato utilizzando la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto.

PT
Pebble Pro i-Size pode ser utilizado com uma base isofix compatível da Bébé Confort.
Agradecemos que leia atentamente o manual da base.
Em alternativa, poderá instalar a cadeira auto Pebble Pro i-Size utilizando o cinto de segurança de 3 pontos do seu veículo.

AR
يمكن تركيب مقعد Pebble Pro i-Size على إحدى قواعد ISOFIX المخصصة له والمقدمة من شركة Bébé Confort. يرجى الحرص على قراءة دليل المستخدم الخاص بهذا النوع من القواعد بعناية.
وبدلاً من ذلك، يمكن تركيب كرسي Pebble Pro i-Size باستخدام حزام الأمان المزود بثلاث نقاط للتثبيت بسيارتك.



EN

This child restraint is classified for "Universal" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

IMPORTANT :

For a complete list of cars, please visit www.bebeconfort.com/car-fitting-list

FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie "Universel" et peut-être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur www.bebeconfort.com/car-fitting-list

ES

Este sistema de retención infantil está clasificado de uso "Universal" y es apto para fijar en el asiento de los siguientes automóviles:

IMPORTANTE:

Para ver un listado completo de automóviles, visite www.bebeconfort.com/car-fitting-list

IT

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per l'uso "Universale" ed è adatto per il fissaggio sul sedile delle vetture seguenti:

IMPORTANTE:

Per un elenco completo delle vetture, vetture compatibili, visitare il sito www.bebeconfort.com/car-fitting-list

PT

Esta cadeira-auto possui um sistema "Universal", pelo que deve consultar a lista de automóveis compatíveis no website da marca:

IMPORTANTE:

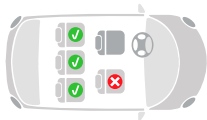
Para uma lista completa dos automóveis, visite www.bebeconfort.com/car-fitting-list

AR

إن نظام تأمين الطفل هذا مصنف ضمن الفئة المناسبة للاستخدام في كافة المركبات "Universal" ويصلح كذلك للتثبيت في موضع المقعد بالسيارات التالية:

معلومات مهمة:

للمعلومات التي قائمة كاملة بالسيارات المناسبة، يُرجى زيارة الموقع www.bebeconfort.com/car-fitting-list



Volkswagen Golf 7

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

ES

INSTRUCCIONES DE USO

IT

ISTRUZIONI D'USO

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

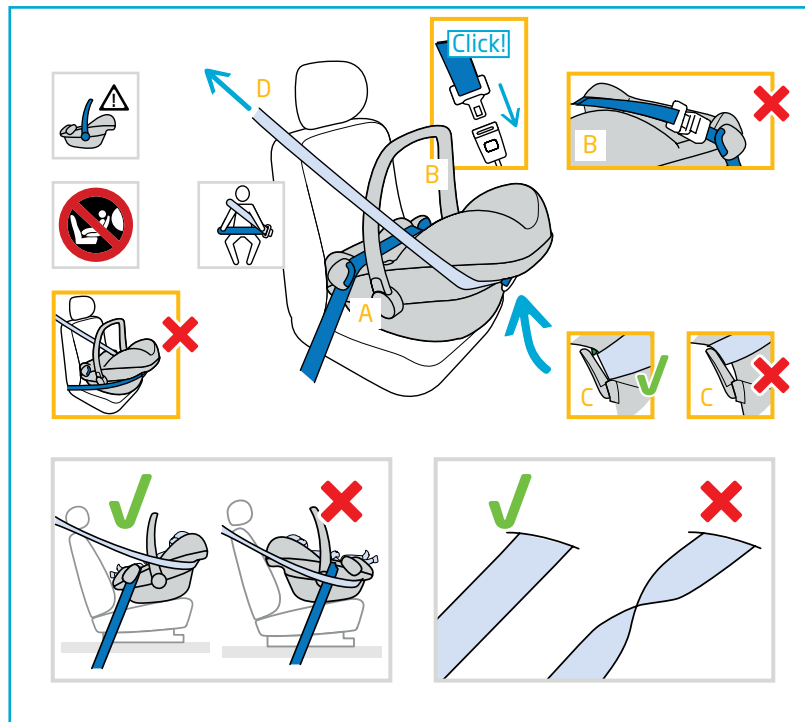
AR

إرشادات الاستخدام



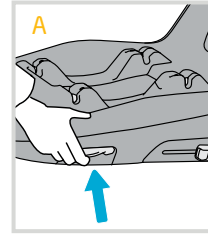
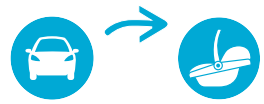
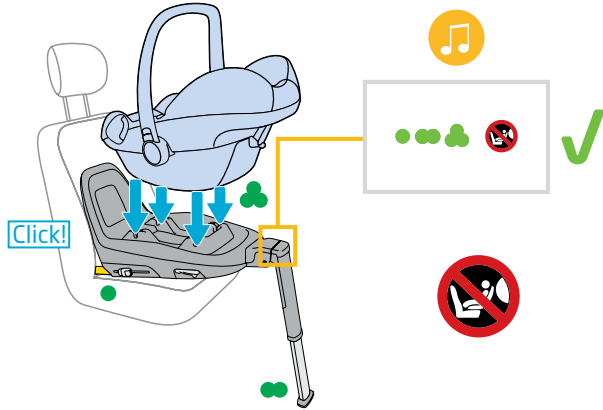
EN Ready to go
FR Prêt à partir
ES Listo para ir
IT Si parte
PT Pronto para viajar
AR الاستعداد للذهاب

www.bebeconfort.com

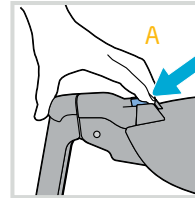
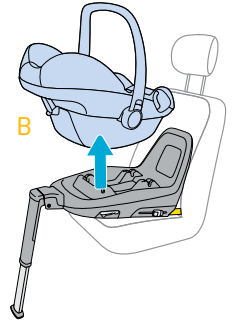




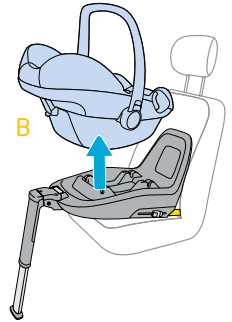
7.



3wayFix
BabyFix



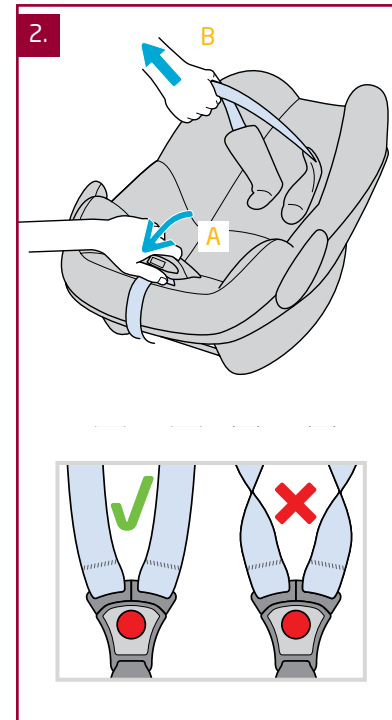
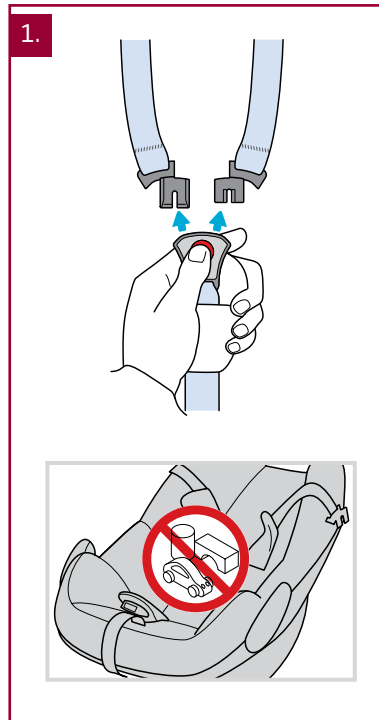
FamilyFix One i-Size
2wayFix

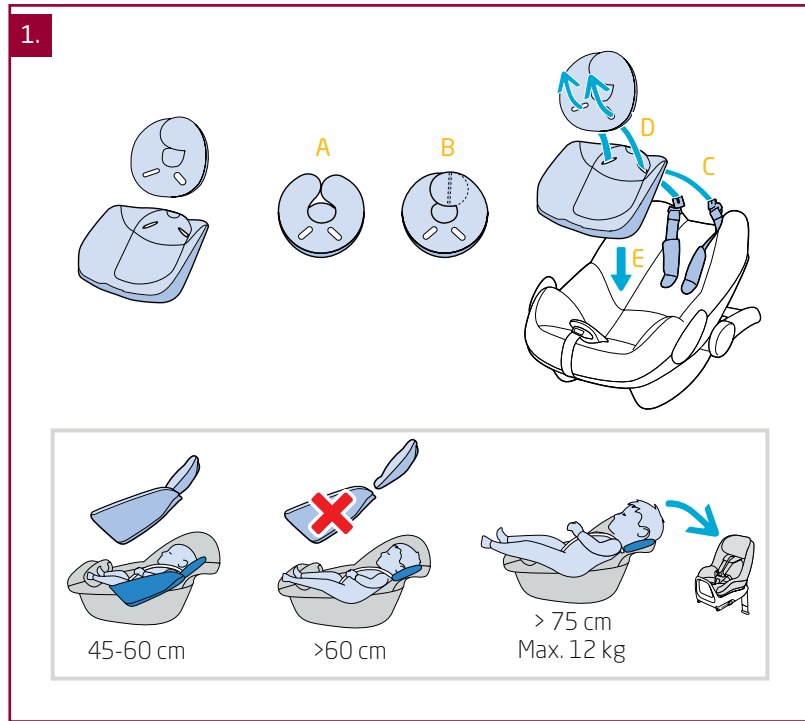
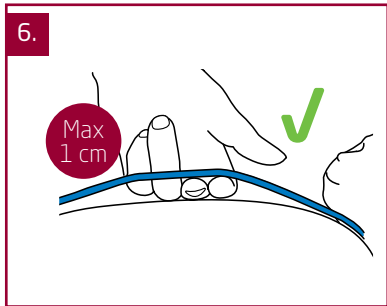
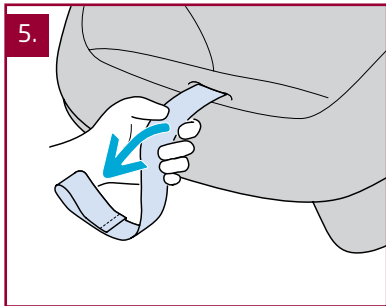
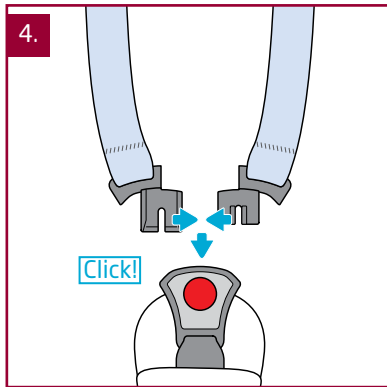


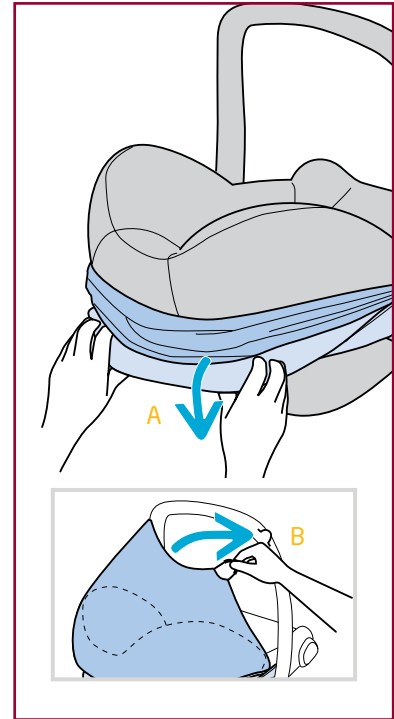
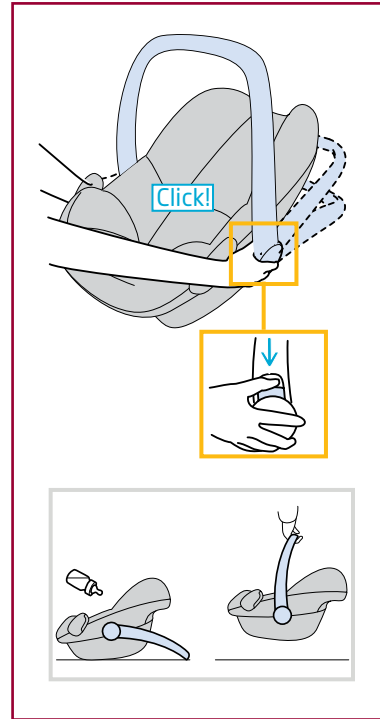
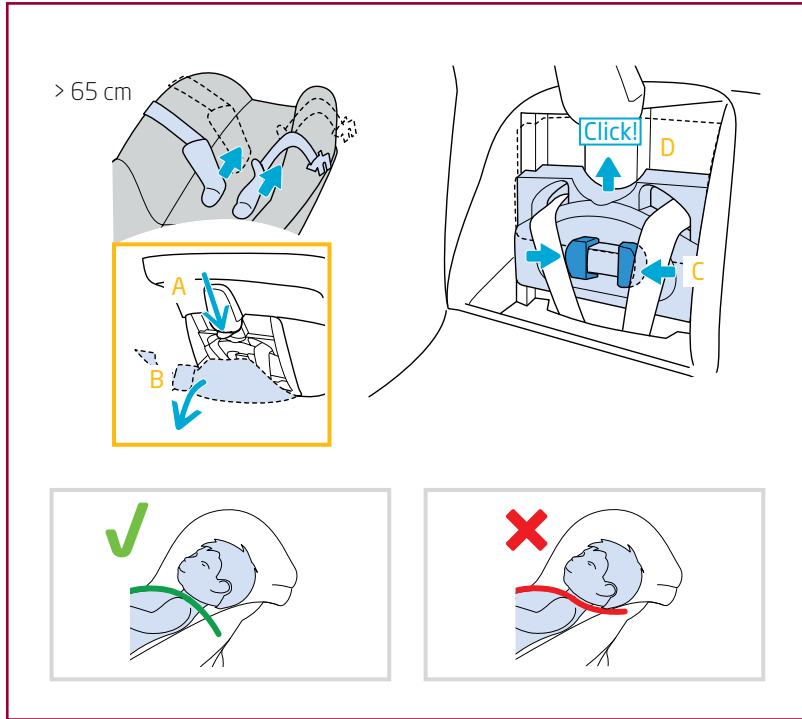


EN Child installation
FR Installation de l'enfant
ES Instalación del niño
IT Accomodare il bambino
PT Instalação da criança
AR التركيبات الخاصة بالأطفال

www.bebeconfort.com



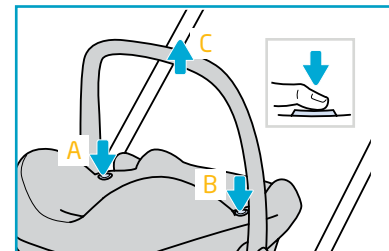
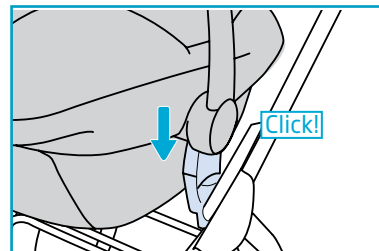
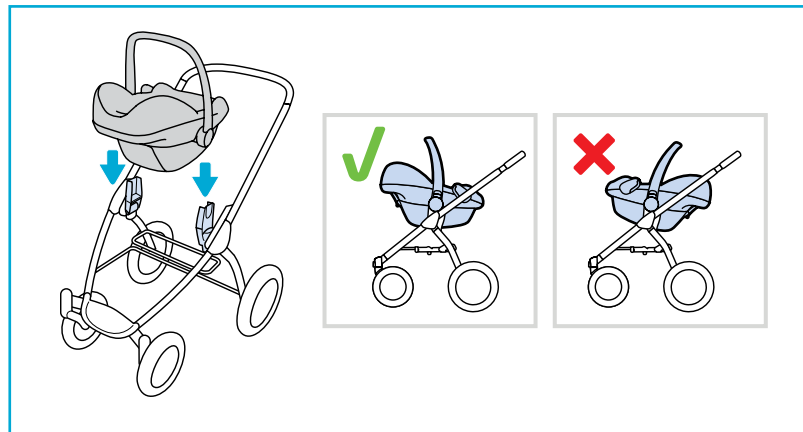






EN Stroller & car seat
FR Poussette & siège-auto
ES Cochecito & silla de auto
IT Passeggino & seggiolino auto
PT Carrinho & cadeira-auto
AR عربة الأطفال ومقعد السيارة

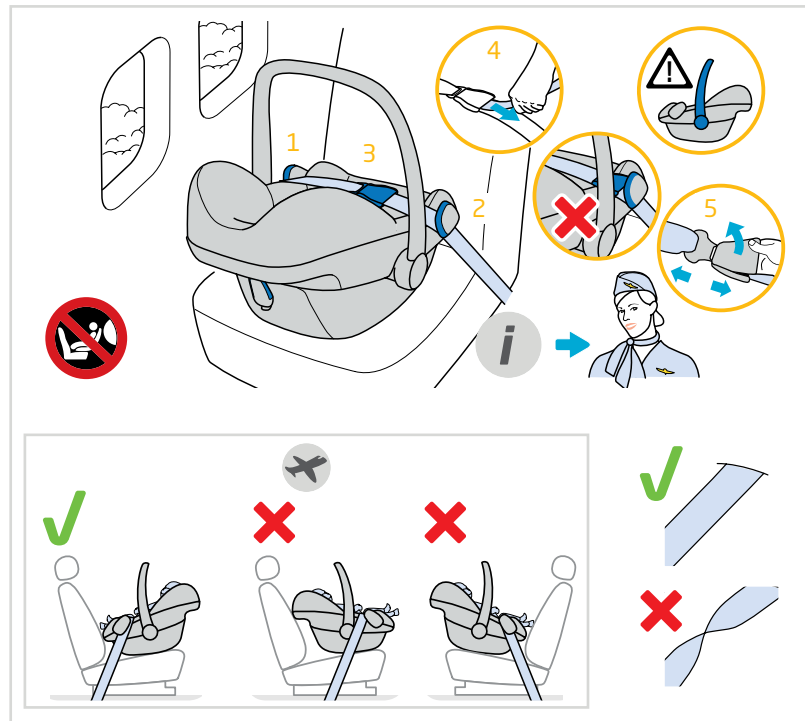
www.bebeconfort.com





EN Airplane installation
FR Installation en avion
ES Instalación en avión
IT Installazione in aereo
PT Instalação em avião
AR التركيب بالطائرة

www.bebeconfort.com

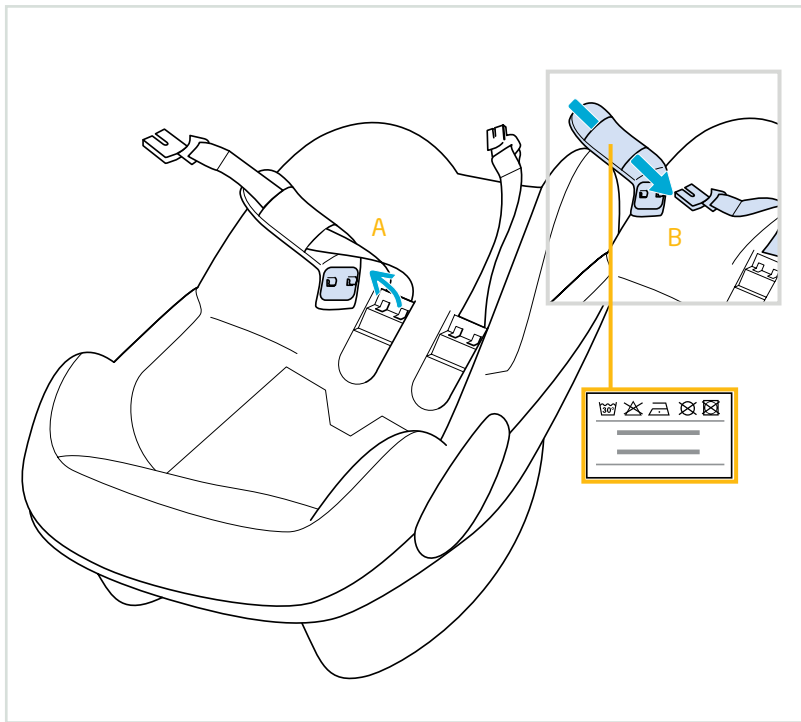




EN Washing
FR Lavage
ES Lavado
IT Lavaggio
PT Lavagem
AR الغسل

www.bebeconfort.com





- A - Cover (fabric)
- B - Baby-hugg inlay
- C - Comfort headrest
- D - Push button for releasing Pebble Pro i-Size from pushchair
- E - Ergonomic handle
- F - Belt hook for shoulder part of belt
- G - Height adjustment shoulder belts
- H - Instruction manual
- I - Storage compartment
- J - Small hook for clamping sun canopy
- K - Sun canopy (built-in)
- L - Carrying handle
- M - Storage flap sun canopy
- N - Push button for adjusting carrying handle
- O - Shoulder belts with removable belt pads
- P - Belt hook for lap part of belt
- Q - Belt buckle
- R - Crotch strap with belt pad
- S - Mounting bars for base
- T - Belt tensioner strap

SAFETY

General instructions

- Do not use the Pebble Pro i-Size for more than 10 years.

Pebble Pro i-Size and your baby

1. Make sure you can fit no more than one finger between the harness and your baby (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.
2. Only use the baby-hugg inlay of the Pebble Pro i-Size when the shoulder belts are in the lowest position.
3. The headrest can be used in the car seat as long as desired and removed, if preferred.

WARNING:

- Never place the car seat on an elevated surface (such as a table or chair).
- Install the car seat only rearward-facing in the car.

Pebble Pro i-Size car use

1. Only use a forward-facing seat that is fitted with a 3-point safety belt that complies with the ECE R16 standard.

2. Make sure the car safety belt buckle runs in a straight line and stays below the belt hook of the car seat.
3. The car safety belt must be threaded tight along all blue markings. For a proper installation, check the instruction in this manual and the sticker on the side of the car seat.

Pebble Pro i-Size in airplanes

- Installation of the Pebble Pro i-Size on an aircraft seat differs from the installation on a car seat.
- Installing the Pebble Pro i-Size with a 2-point safety belt is only allowed when used in an aircraft.
- In an aircraft, the Pebble Pro i-Size may only be used on forward-facing passenger seats.
- To install Pebble Pro i-Size, place the infant carrier rearward facing on the passenger seat.
- Route the webbing of the 2-point safety belt through the belt guides. (1,2)
- Lock the buckle of the 2-point safety belt. (3)
- And tighten the 2-point safety belt by pulling on the tightening strap. (4)
- The handle of the Pebble Pro i-Size must be in upright position.
- The belt buckle must not be positioned between the belt hooks of this car seat. Otherwise a safe attachment does not exist.
- To uninstall Pebble Pro i-Size, open the buckle of the 2-point safety belt by lifting the lever of the buckle. (5)
- And remove the webbing of the 2-point safety belt from the guides. Make sure the Pebble Pro i-Size does not fall from passenger seat when opening the buckle.
- The Pebble Pro i-Size must remain belted on the aircraft seat, even when unoccupied.
- The Pebble Pro i-Size is only for use on an aircraft seat authorized by the airline.
- Do not install the Pebble Pro i-Size in the area of airbag deployment.
- Instructions of the cabin crew must be followed.
- The safety of your child for not complying with the installation and instruction manual is not guaranteed.

Care

The cover, cushions and belt pads of the car seat can be removed in order for these to be cleaned. They can be machine-washed.

- A - Housse
- B - Coussin réducteur pour nouveau-né
- C - Appui-tête confort
- D - Bouton-pression pour détacher le siège-auto Pebble Pro i-Size de la poussette
- E - Poignée ergonomique
- F - Crochet pour la sangle pectorale de la ceinture de sécurité de la voiture
- G - Réglage en hauteur du harnais
- H - Notice
- I - Compartiment de rangement
- J - Crochet pour accrocher le canopy
- K - Canopy (intégré)
- L - Poignée de portage
- M - Compartiment pour ranger le canopy
- N - Poussoir pour régler la poignée de portage
- O - Harnais avec protège-harnais amovibles
- P - Crochet pour la sangle abdominale de la ceinture de sécurité de la voiture
- Q - Boucle du harnais
- R - Sangle d'entrejambe avec protège-harnais
- S - Barres de fixation pour l'embase
- T - Sangle pour ajuster le harnais

SÉCURITÉ

Instructions générales

- N'utilisez pas le siège-auto Pebble Pro i-Size plus de 10 ans.

Bébé dans le siège auto Pebble Pro i-Size

1. Assurez-vous de ne pas pouvoir passer plus d'un doigt (1 cm) entre le harnais et le bébé. Si vous pouvez passer plus d'un doigt, serrez davantage la sangle du harnais.
2. Utilisez le coussin réducteur du siège auto Pebble Pro i-Size uniquement lorsque les bretelles du harnais sont à la position la plus basse.
3. Vous pouvez laisser l'appui-tête confort dans le siège aussi longtemps que vous le souhaitez. Il vous est également possible de le retirer si vous le souhaitez.

AVERTISSEMENT :

- Ne placez jamais le siège-auto sur une surface surélevée (telle qu'une table ou une chaise).
- Installez le siège-auto dans le véhicule uniquement dos à la route.

Pebble Pro i-Size dans la voiture

1. Utilisez ce siège-auto uniquement sur un siège orienté face à la route et équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points, conforme à la norme ECE R16.
2. Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est bien droite sur toute sa longueur et qu'elle reste sous le crochet pour ceinture du siège auto.
3. La ceinture de sécurité du véhicule doit être correctement positionnée dans tous les marquages bleus. Pour une installation correcte, consultez les instructions de ce mode d'emploi et l'autocollant sur le côté du siège auto.

Le siège-auto Pebble Pro i-Size en avion

- L'installation du siège-auto Pebble Pro i-Size sur un siège d'avion diffère de l'installation sur un siège de voiture.
 - Uniquement en avion, le siège-auto Pebble Pro i-Size peut être fixé avec une ceinture à deux points.
 - En avion, le siège-auto Pebble Pro i-Size peut uniquement être fixé sur un siège orienté vers l'avant.
 - Pour installer le Pebble Pro i-Size, placez le porte-bébé dos à la route sur le siège passager.
- Faites passer la sangle de la ceinture de sécurité à 2 points dans les guides de ceinture. (1, 2)
Verrouillez la boucle de la ceinture de sécurité à 2 points. (3) Puis, serrez la ceinture de sécurité à 2 points en tirant sur la sangle de serrage. (4)
- La poignée du Pebble Pro i-Size doit être en position verticale.
 - La boucle de la ceinture de sécurité ne doit pas être placée dans la glissière de ceinture du siège. Dans le cas contraire, l'installation ne serait pas sécurisée.
 - Pour retirer le Pebble Pro i-Size, ouvrez la boucle de la ceinture de sécurité à 2 points en soulevant le levier de la boucle. (5)
- Puis, enlevez la sangle de la ceinture de sécurité à 2 points des guides. Assurez-vous que le Pebble Pro i-Size ne tombe pas du siège passager lors de l'ouverture de la boucle.
- Le siège-auto Pebble Pro i-Size doit rester fixé au siège de l'avion à l'aide de la ceinture même lorsqu'il n'est pas occupé.
 - Le siège-auto Pebble Pro i-Size ne peut être utilisé que sur des sièges d'avion autorisés pas la compagnie aérienne.
 - N'installez pas le Pebble Pro i-Size dans la zone de déploiement de l'airbag.

- Les instructions du personnel navigant doivent être suivies.
- La sécurité de votre enfant n'est pas garantie en cas de non respect des instructions d'installation du mode d'emploi.

Entretien

La housse, les coussins et les protège-harnais du siège auto peuvent être retirés afin d'être nettoyés. Ceux-ci sont lavables en machine.

- A - Vestidura
- B - Reductor
- C - Reposacabezas cómodo
- D - Pulsador para separar la Pebble Pro i-Size del cochecito
- E - Asa ergonómica
- F - Hebilla del cinturón para la banda del hombro del cinturón de seguridad
- G - Ajuste de altura de las bandas de los hombros
- H - Instrucciones de uso
- I - Compartimiento de almacenamiento
- J - Gancho para colocar la capota
- K - Capota (integrada)
- L - Asa de transporte
- M - Faldón de almacenamiento de la capota
- N - Pulsador para ajustar el asa de transporte
- O - Bandas de los hombros con proteges arneses extraíbles
- P - Hebilla del cinturón para la banda abdominal del cinturón de seguridad
- Q - Cierre del cinturón
- R - Cinturón situado entre las piernas con proteges arnés
- S - Barras de fijación para la base
- T - Banda para reforzar

SEGURIDAD

Instrucciones generales

- No utilices la silla de auto durante más de 10 años.

Tu bebé en la Pebble Pro i-Size

1. Asegúrate de que no quepa más de un dedo entre el arnés de seguridad y el niño (1 cm). Si hay más de 1 cm de espacio, apriete más el cinturón del arnés.
2. Utiliza únicamente el reductor de la silla de auto cuando las bandas de los hombros se encuentren en la posición más baja.
3. El reposacabezas se puede usar en el asiento del automóvil por el tiempo que se desee y se puede quitar, si lo prefieres.

IMPORTANTE:

- Nunca coloques la silla de auto en superficies elevadas (como mesas y sillas).
- Solo se debe instalar la silla de auto orientada hacia atrás en el automóvil.

Uso de la Pebble Pro i-Size en el vehículo

1. Utiliza únicamente un asiento orientado hacia adelante y que disponga de un cinturón de tres puntos de anclaje que cumpla con la norma ECE R16.
2. Asegúrate de que el cierre del cinturón de seguridad del automóvil va en línea recta y que queda colocado por debajo de la hebilla del cinturón de la silla de auto.
3. El cinturón de seguridad del automóvil debe pasar por todas las marcas azules. Para una instalación adecuada, consulte las instrucciones de este manual y la pegatina del lado de la silla de auto.

Pebble Pro i-Size en aviones

- La instalación de la Pebble Pro i-Size en un avión es diferente a la instalación en una silla de auto.
- En el avión, solamente está admitido fijar la Pebble Pro i-Size con un cinturón de dos puntos de anclaje.
- En el avión, la Pebble Pro i-Size solamente puede ser usada en asientos de pasajeros que estén orientados hacia adelante.
- Para instalar Pebble Pro i-Size, coloca la silla de bebé orientada hacia atrás en el asiento del pasajero. Pasa las correas del cinturón de seguridad de 2 puntos a través de los pasadores del cinturón. (1 y 2)
- Cierra la hebilla del cinturón de seguridad de 2 puntos (3) y ajusta el cinturón de seguridad de 2 puntos tirando de la correa de ajuste. (4)
- El asa de tu Pebble Pro i-Size debe estar colocada hacia arriba.
- La hebilla del arnés no debe colocarse dentro de la guía del cinturón de la Pebble Pro i-Size. De hacerlo, la fijación no será segura.
- Para desinstalar Pebble Pro i-Size, abre la hebilla del cinturón de seguridad de 2 puntos levantando la palanca de esta. (5) Retira las correas del cinturón de seguridad de 2 puntos de los pasadores. Asegúrate de que Pebble Pro i-Size no se vaya a caer del asiento del pasajero al abrir la hebilla.
- La Pebble Pro i-Size seguirá enganchada al asiento del avión, incluso si no está ocupada.
- La Pebble Pro i-Size solo puede utilizarse en asientos del avión autorizados por la compañía aérea.
- No instalas Pebble Pro i-Size en la zona de alcance del airbag.
- Sigue siempre las instrucciones de la tripulación de cabina.
- No se garantiza la seguridad de su hijo si no se sigue el manual de instalación e instrucciones.

Mantenimiento

Para mantener limpia la silla de auto, es necesario retirar la vestidura, los cojines y protegearneses. Lava estos elementos en la lavadora.

- A - Rivestimento
- B - Cuscino riduttore baby-hugg
- C - Comodo poggiatesta
- D - Pulsante per sganciare Pebble Pro i-Size dal telaio del passeggino
- E - Maniglione ergonomico
- F - Gancho per cintura dorsale dell'auto
- G - Regolazione in altezza delle cinture
- H - Istruzioni per l'uso
- I - Scomparto portaoggetti
- J - Gancho per tendere la capottina
- K - Capottina (integrata)
- L - Maniglione per il trasporto
- M - Alloggiamento per la capottina
- N - Pulsante per regolare il maniglione per il trasporto
- O - Cinture con protezioni amovibili
- P - Gancho per cintura addominale dell'auto
- Q - Fibbia della cintura
- R - Passagambe con protezione
- S - Barre di fissaggio per base
- T - Cinghia per tendere le cinture

SICUREZZA

Istruzioni generali

- Non utilizzare Pebble Pro i-Size per più di 10 anni.

Pebble Pro i-Size e il tuo bambino

1. Verificare passando un dito tra le cinture e il vostro bambino che non vi sia oltre 1 cm di spazio. Se lo spazio fosse maggiore di 1 cm, stringere ulteriormente le cinture.
2. Utilizzare il cuscino riduttore baby-hugg del seggiolino auto solo quando le cinture sono nella posizione più bassa.
3. Il poggiatesta può essere utilizzato nel seggiolino auto, se lo si desidera, altrimenti può essere rimosso.

AVVERTENZA:

- Non posizionare mai il seggiolino auto su superfici rialzate (come tavoli o sedie).
- Installare il seggiolino auto solo in senso contrario alla direzione di marcia del veicolo.

Pebble Pro i-Size nell'auto

1. Utilizzare esclusivamente sedili orientati fronte marcia e muniti di cintura di sicurezza a tre punti, omologata e conforme allo standard ECE R16.

2. Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto segua un percorso lineare e che passi sotto il relativo gancho del seggiolino auto.
3. La cintura di sicurezza dell'auto deve passare a stretto contatto con tutti i riferimenti blu. Per una corretta installazione, controllare le istruzioni in questo manuale e l'adesivo presente sul lato del seggiolino.

Pebble Pro i-Size in aeroplano

- L'installazione di Pebble Pro i-Size sul sedile di un aeroplano è diversa da quella per il sedile di un'auto.
- Pebble Pro i-Size può essere utilizzato in aeroplano esclusivamente con una cintura di sicurezza a due punti d'aggancio.
- Pebble Pro i-Size può essere issato in aeroplano esclusivamente su sedili orientati in avanti.
- Per installare Pebble Pro i-Size, ponete il sedile del bambino rivolto verso il sedile.
- Posizionare la cinghia della cintura di sicurezza a 2 punti nelle guide (1, 2).
- Bloccare la fibbia della cintura di sicurezza a 2 punti. (3) E stringere la cintura di sicurezza a 2 punti tirando la cinghia di serraggio. (4)
- La maniglia del Pebble Pro i-Size deve stare in posizione eretta.
- La fibbia della cintura non deve essere posizionata all'interno della guida di Pebble Pro i-Size, poiché questo pregiudica un aggancio sicuro.
- Per rimuovere Pebble Pro i-Size, aprire la fibbia della cintura di sicurezza a 2 punti sollevando la leva della fibbia.
- (5) E rimuovere la cinghia della cintura di sicurezza a 2 punti dalle guide. Accertarsi che il Pebble Pro i-Size non cada dal sedile del passeggero quando si apre la fibbia.
- Pebble Pro i-Size deve restare issato con la cintura al sedile dell'aeroplano, anche quando non è occupato.
- Pebble Pro i-Size può essere usato esclusivamente su sedili di aeroplano autorizzati dalla linea aerea.
- Non installare il Pebble Pro i-Size nell'area di apertura dell'airbag.
- Devono essere seguite le istruzioni dell'equipaggio di cabina.
- La sicurezza del bambino non è garantita ove non siano rispettati l'installazione e il manuale di istruzioni.

Manutenzione

Per pulire il seggiolino è possibile rimuovere sia il rivestimento che i cuscinetti e le protezioni per la cintura di sicurezza. Sono tutti lavabili in lavatrice.

- A - Forra
- B - Almofada redutora
- C - Apoio para a cabeça Comfort
- D - Botão de pressão para soltar a Pebble Pro i-Size do carrinho de passeio
- E - Punho ergonómico
- F - Guia de passagem do cinto (peitoral) de segurança do automóvel
- G - Elemento de ajuste de altura do arnês
- H - Manual de instruções
- I - Compartimento para arrumação
- J - Gancho para segurar a capota de sol
- K - Capota de sol (incorporada)
- L - Pega de transporte
- M - Aba para guardar a capota de sol
- N - Botão de pressão para ajuste da pega de transporte
- O - Arnês dos ombros com protetores peitorais amovíveis
- P - Guia de passagem do cinto de segurança abdominal
- Q - Fivela do cinto
- R - Arnês entre pernas com protetor
- S - Barras de fixação para a base
- T - Correia de ajuste do arnês

SEGURANÇA

Instruções gerais

- Não utilize a cadeira auto por mais de 10 anos.

Pebble Pro i-Size e seu bebé

1. Certifique-se de que não consegue passar mais de um dedo (1cm) entre o bebé e o cinto da cadeira auto.
2. A almofada redutora apenas deve ser utilizada se o cinto da cadeira auto estiver instalado na posição mais baixa.
3. Pode utilizar o apoio para a cabeça na cadeira auto o tempo que quiser, mas também pode retirá-lo se assim o desejar.

AVISO:

- Nunca coloque a cadeira auto sobre superfícies altas (como mesas e cadeiras).
- Instale a cadeira auto apenas no sentido de contra marcha.

Pebble Pro i-Size no automóvel

1. Utilize apenas uma de frente para a marcha se esta estiver

equipada com cinto de segurança de 3 pontos e que cumpra com a norma ECE R16.

2. Certifique-se de que a fivela do cinto de segurança do automóvel fica numa linha reta por baixo do guia de passagem da cadeira auto.
3. O cinto de segurança do automóvel deve ficar bem apertado e passar por todas as guias de passagem azul. Para uma instalação adequada, consulte as instruções neste manual e na etiqueta autocolante na lateral da cadeira auto.

Pebble Pro i-Size no avião

- A instalação da Pebble Pro i-Size no assento de um avião é diferente da instalação no assento de um automóvel.
- A instalação da Pebble Pro i-Size com um cinto de segurança de dois pontos de fixação só é permitida no avião.
- No avião, a Pebble Pro i-Size só pode ser instalada em assentos que estejam virados para a frente.
- Para instalar o Pebble Pro i-Size, coloque cadeira de criança voltada para a retaguarda no banco do passageiro. Insira a correia do cinto de segurança de 2 pontos através das guias do cinto. (1,2)
- Feche a fivela do cinto de segurança de 2 pontos (3) e ajuste o cinto de segurança de 2 pontos puxando a tira de ajuste. (4)
- A pega do Pebble Pro i-Size deve estar na posição vertical.
- A fivela do cinto de segurança não deve ser posicionada dentro da guia do cinto da Pebble Pro i-Size.

Caso contrário, não existe uma fixação segura.

- Para desinstalar o Pebble Pro i-Size, abra a fivela do cinto de segurança de 2 pontos levantando a lingueta da fivela. (5)
- E remová a correia do cinto de segurança de 2 pontos das guias. Certifique-se de que o Pebble Pro i-Size não cai do banco do passageiro quando abre a fivela.
- A Pebble Pro i-Size deve permanecer sempre com o cinto de segurança colocado no assento do avião, mesmo quando estiver desocupada.
- A Pebble Pro i-Size só pode ser instalada num assento de avião autorizado pela companhia aérea.
- Não instale o Pebble Pro i-Size na área de abertura do airbag.
- Deve seguir as instruções da tripulação.
- Se não cumprir as indicações do manual de instalação e instruções, a segurança do seu bebé não está garantida.

Manutenção

A forra, as almofadas protetoras do arnês e as almofada redutoras da cadeira auto podem ser retiradas para lavagem na máquina de lavar roupa.

- أغلق مشبك حزام الأمان ذو النقطتين (3) وشد حزام الأمان ذو النقطتين عبر السحب على شريط الشد. (4)
- مقبض الـ Pebble Pro i-Size يجب أن يكون في وضع رأسي.
- لا يجب وضع المشبك المعدني للحزام داخل طرف الحزام في كرسي Pebble Pro i-Size وإلا فلن يكون هناك ملحق للأمان.

• لإزالة Pebble Pro i-Size، افتح مشبك حزام الأمان ذو النقطتين عبر رفع رافعة المشبك (5). وأزل شريط حزام الأمان ذو النقطتين من الموجهات.

احرص على ألا يسقط الـ Pebble Pro i-Size من مقعد المسافر عند فتح المشبك. يجب أن يظل كرسي Pebble Pro i-Size مربوطاً في مقعد الطائرة، حتى عندما لا يكون الطفل موجوداً به.

- إن كرسي Pebble Pro i-Size هو للاستخدام على مقعد الطائرة الذي تسمح به شركة الطيران فقط.
- لا تثبت الـ Pebble Pro i-Size في منطقة خروج الوسادة الهوائية.
- تعليمات طاقم الطائرة يجب احترامها.
- ونحن لا نضمن سلامة طفلك عند عدم الالتزام بدليل التركيب والإرشادات.

العناية

يمكن إزالة غطاء مقعد السيارة ووسائده ووسائد الأجزاء ليتم تنظيفها. ويمكن غسلها أيضاً في غسالة الملابس.

- مقعد Pebble Pro i-Size وطفلك الرضيع
1. تأكد من أن المسافة بين طفلك والأحزمة لا تزيد عن مساحة تسمح بإدخال أصبع واحد للقياس (1 سم). إذا زادت المسافة عن 1 سم، فقم بتضييق الحزام أكثر مما كان عليه.
 2. لا تستخدم وسادة دعم الطفل حديث الولادة الخاصة بمقعد Pebble Pro i-Size إلا عندما تكون أحزمة الكتف في وضعها الأدنى.
 3. يمكن استخدام مسند الرأس في مقعد السيارة بقدر ما ترغب ويمكنك إزالته، إذا كنت تفضل ذلك.

تحذير:

- امتنع نهائيًا عن وضع مقعد Pebble Pro i-Size على سطح مرتفع (كطاولة أو كرسي).
- قم بتركيب مقعد Pebble Pro i-Size فقط في وضعية مواجهة للخلف في السيارة.

استخدام Pebble Pro i-Size في الطائرات

- يختلف تركيب كرسي Pebble Pro i-Size في مقعد الطائرة عن تركيبه في مقعد السيارة.
- لا يُسمح بتركيب كرسي Pebble Pro i-Size بحزام أمان مزود بنقطة أمان إلا فقط عند استخدامه في الطائرة.
- في الطائرة، يمكن استخدام كرسي Pebble Pro i-Size على مقاعد الركاب في موضع مواجه للأمام فقط.
- لتثبيت، حامل الرضيع في مواجهة الخلف على مقعد المسافر.
- وجه شريط حزام الأمان ذو النقطتين عبر موجات الحزام. (1، 2)

- A - الغطاء (من القماش)
- B - وسادة دعم للطفل حديث الولادة
- C - مسند رأس مريح
- D - زر ضاغط لتحرير مقعد Pebble Pro i-Size من عربة الطفل
- E - مقبض مريح لليد
- F - مشبك حزام لجزء الكتف من الحزام
- G - أحزمة كتف لضبط الارتفاع
- H - دليل الإرشادات
- I - حجرة التخزين
- J - مشبك صغير لشد مظلة الشمس بإحكام
- K - مظلة الشمس (مدمجة)
- L - مقبض للحمل
- M - غطاء تخزين متحرك بمظلة الشمس
- N - زر ضاغط لضبط مقبض الحمل
- O - أحزمة كتف مجهزة ببطانات للحزام يمكن فكها وتركيبها
- P - مشبك حزام لجزء ربط الحزام على منطقة الوسط
- Q - إيزيم الحزام
- R - شريط ربط منطقة ما بين الساقين مع بطانة للحزام
- S - قضبان للتركيب في القاعدة
- T - سير جلدي بشداد الحزام

الأمان

الإرشادات العامة

- لا تستخدم مقعد Pebble Pro i-Size لأكثر من 10 سنوات.

